

## PRESSEMITTEILUNG

### Geldmengenentwicklung im Euro-Währungsgebiet: April 2010

Die Jahresänderungsrate der Geldmenge M3 belief sich im April 2010 auf -0,1 % und war damit unverändert gegenüber dem Vormonat.<sup>1</sup> Der Dreimonatsdurchschnitt der Jahresänderungsraten von M3 für den Zeitraum von Februar bis April 2010 lag wie schon im vorangegangenen Dreimonatszeitraum bei -0,2 %.

Veränderung gegen Vorjahr in %; um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt	<b>FEBRUAR 2010</b>	<b>MÄRZ 2010</b>	<b>APRIL 2010</b>	<b>DURCHSCHNITT FEBRUAR 2010 BIS APRIL 2010</b>
<b>M3</b>	-0,4	-0,1	-0,1	-0,2
<b>M1</b>	11,0	10,8	10,7	10,8
<b>Buchkredite an den privaten Sektor</b>	-0,4	-0,2	0,1	-0,2

Was die Hauptkomponenten von M3 betrifft, so belief sich die jährliche Zuwachsrate von M1 im April 2010 auf 10,7 %, nachdem sie im Vormonat 10,8 % betragen hatte. Die Zwölfmonatsrate der sonstigen kurzfristigen Einlagen lag im Berichtsmonat bei -8,5 %, verglichen mit -8,0 % im März. Die Jahresänderungsrate der marktfähigen Finanzinstrumente stieg von -10,9 % im März auf -9,2 % im April.

Bei den Hauptgegenposten zu M3 auf der Aktivseite der konsolidierten Bilanz des MFI-Sektors lag die Jahreswachstumsrate der gesamten Kreditgewährung an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet im April 2010 bei 1,8 % und blieb damit gegenüber dem Vormonat unverändert. Die Zwölfmonatsrate der Kreditvergabe an öffentliche Haushalte sank im Berichtsmonat auf 8,7 %, verglichen mit 9,8 % im März, während die jährliche Änderungsrate der Kreditgewährung an den privaten Sektor im April auf 0,3 % stieg (nach

<sup>1</sup> Die Änderungsraten beziehen sich auf Aggregate, die um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt wurden.

0,1 % im Vormonat). Bei den Komponenten der Kreditvergabe an den privaten Sektor erhöhte sich die Zwölfmonatsrate der Buchkredite von -0,2 % im März auf 0,1 % im Berichtsmonat (bzw. bereinigt um Kreditabsatz und Kreditverbriefungen<sup>2</sup> von -0,1 % auf 0,1 %). Die Jahresänderungsrate der Buchkredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften lag im April bei -2,6 % gegenüber -2,4 % im Vormonat. Die jährliche Wachstumsrate der Buchkreditvergabe an private Haushalte beschleunigte sich im April auf 2,5 %, verglichen mit 2,1 % im März. Die Zwölfmonatsrate der Wohnungsbaukredite erhöhte sich im gleichen Zeitraum von 2,6 % auf 2,9 %. Die Jahresänderungsrate der Konsumentenkredite lag im Berichtsmonat bei -0,3 % (nach -1,1 % im März), während das jährliche Wachstum der sonstigen Kredite an private Haushalte von 2,8 % im Vormonat auf 3,0 % im April zunahm. Die jährliche Änderungsrate der Buchkredite an nichtmonetäre Finanzintermediäre (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen) stieg von 0,1 % im März auf 2,2 % im Berichtsmonat.

Die Nettoforderungen des MFI-Sektors im Euroraum an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets erhöhten sich im Zwölfmonatszeitraum bis April 2010 um 95 Mrd EUR, verglichen mit einer Zunahme um 156 Mrd EUR in den zwölf Monaten bis März 2010. Die Jahreswachstumsrate der längerfristigen finanziellen Verbindlichkeiten des MFI-Sektors lag im April bei 5,7 % nach 5,8 % im Vormonat.

#### Anmerkungen

- Neben der monatlichen Entwicklung der Geldmenge im Berichtsmonat enthält diese Pressemitteilung geringfügige Revisionen der Daten für vorangegangene Monate.
- Eine Aktualisierung der im statistischen Anhang zu dieser Pressemitteilung ausgewiesenen monetären Aggregate und ihrer Gegenposten kann über das Statistical Data Warehouse (SDW) der EZB (<http://sdw.ecb.europa.eu/browse.do?node=bbn1863>) heruntergeladen werden. Diese Daten sowie monatliche und andere kürzerfristige Wachstumsraten für ausgewählte Positionen, längerfristige Zeitreihen der wichtigsten Geldmengenaggregate (seit Januar 1970) und methodische Erläuterungen zum Konzept der monetären Statistik und zu den damit verbundenen Verfahren der Saisonbereinigung sind auf der Website der EZB unter [www.ecb.europa.eu/stats/money/aggregates/aggr/html/index.en.html](http://www.ecb.europa.eu/stats/money/aggregates/aggr/html/index.en.html) abrufbar.

---

<sup>2</sup> Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden. Die Jahreswachstumsrate der um Verkäufe bzw. Verbriefungen bereinigten Buchkredite ist abrufbar unter:  
<http://sdw.ecb.int/browse.do?node=SEARCHRESULTS&q=BSI.M.U2.Y.U.A26.A.I.U2.2200.Z01.A&sk=117.BSI.M.U2.Y.U.A26.A.I.U2.2200.Z01.A>

- *Die Angaben beziehen sich auf das Euro-Währungsgebiet in seiner jeweiligen Zusammensetzung; das heißt, sie umfassen die EU-Mitgliedstaaten, die den Euro im Referenzzeitraum der Statistik bereits eingeführt hatten. Die Bestandsdaten enthalten Griechenland ab Januar 2001, Slowenien ab Januar 2007, Zypern und Malta ab Januar 2008 sowie die Slowakei ab Januar 2009.*
- *Die Veröffentlichung der Angaben zur Geldmengenentwicklung im Mai, Juni und Juli 2010 ist für den 28. Juni, 27. Juli bzw. 26. August 2010 jeweils um 10.00 Uhr vorgesehen.*

**Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344-8304 • Fax: +49 (69) 1344-7404

Internet: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

TABELLE 1

**GELDMENGENENTWICKLUNG IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: APRIL 2010**  
SAISONBEREINIGTE DATEN

(Daten in Milliarden EUR; Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MÄRZ 2010			APRIL 2010			DURCH- SCHNITT FEBR. 10 - APRIL 10
	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Veränderung gegenüber Vorjahr in %
<b>KOMPONENTEN VON M3<sup>(c)</sup></b>							
(1) <b>M3</b> (= Posten 1.3, 1.6 und 1.11)	9 323	11	-0,1	9 392	64	-0,1	-0,2
(1.1) Bargeldumlauf	775	11	6,8	769	-6	5,5	6,1
(1.2) Täglich fällige Einlagen	3 792	-4	11,7	3 879	86	11,8	11,8
(1.3) <b>M1</b> (= Posten 1.1 und 1.2)	4 568	7	10,8	4 648	79	10,7	10,8
(1.4) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von bis zu 2 Jahren	1 817	-14	-22,0	1 777	-42	-22,5	-22,3
(1.5) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	1 836	6	11,8	1 841	5	10,6	11,7
(1.6) Sonstige kurzfristige Einlagen (Posten 1.4 und 1.5)	3 653	-7	-8,0	3 618	-37	-8,5	-8,2
(1.7) <b>M2</b> (= Posten 1.3 und 1.6)	8 220	-1	1,6	8 266	42	1,4	1,5
(1.8) Repogeschäfte	343	19	1,3	359	16	7,3	2,5
(1.9) Geldmarktfondsanteile	625	-16	-11,7	627	-2	-11,2	-10,8
(1.10) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit vor bis zu 2 Jahren	134	9	-29,8	139	8	-29,7	-33,5
(1.11) Marktfähige Finanzinstrumente (Posten 1.8, 1.9 und 1.10)	1 102	11	-10,9	1 126	22	-9,2	-10,9
<b>GEGENPOSTEN ZU M3</b>							
<b>Verbindlichkeiten der MFIs:</b>							
(2) <i>Von Zentralstaaten gehaltene Bestände</i> <sup>(d)</sup>	255	-8	-21,2	246	-10	-23,9	-20,3
(3) <i>Längerfristige finanzielle Verbindlichkeiten gegenüber anderen Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet</i> (= Posten 3.1 bis 3.4)	6 896	13	5,8	6 944	27	5,7	5,7
(3.1) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 241	-4	7,0	2 256	14	6,9	7,3
(3.2) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von mehr als 3 Monaten	132	1	5,5	131	-1	3,9	5,1
(3.3) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 694	11	3,2	2 709	9	3,7	3,2
(3.4) Kapital und Rücklagen	1 829	6	8,2	1 848	5	7,5	7,7
<b>Forderungen der MFIs:</b>							
(4) <i>Kredite an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet</i> (= Posten 4.1 und 4.2)	16 070	27	1,8	16 084	22	1,8	1,8
(4.1) Kredite an öffentliche Haushalte	2 979	51	9,8	2 986	6	8,7	9,2
Darunter: Buchkredite	1 059	28	6,4	1 054	-5	5,5	5,0
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 921	22	11,7	1 932	11	10,5	11,7
(4.2) Kredite an sonstige Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet	13 090	-24	0,1	13 098	15	0,3	0,2
Darunter: Buchkredite <sup>(e)</sup>	10 801	8	-0,2	10 819	24	0,1	-0,2
<i>Nachrichtlich: Um Kreditabsatz und Kreditverbriefungen bereinigte Buchkredite<sup>(f)</sup></i>	-	6	-0,1	-	26	0,1	-0,1
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 491	-22	2,3	1 492	0	1,2	2,8
Darunter: Aktien sowie sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen	798	-10	0,9	787	-9	2,4	1,2
(5) <i>Nettoforderungen an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</i>	591	17	-	611	-3	-	-
(6) <i>Andere Gegenposten zu M3 (Rest)</i> (= M3 + Posten 2, 3 - Posten 4, 5)	- 186	-27	-	- 114	62	-	-

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Die Angaben in dieser Tabelle basieren auf den von den monetären Finanzinstituten (MFIs) gemeldeten Daten zur konsolidierten Bilanz. Zu den MFIs zählen das Eurosystem, Kreditinstitute und Geldmarktfonds, die ihren Sitz im Euro-Währungsgebiet haben.

(b) Errechnet sich aus der Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Umgruppierungen, Wechselkursänderungen, sonstige Neubewertungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Verbindlichkeiten von monetären Finanzinstituten (MFIs) und bestimmten Stellen der Zentralstaaten (Post, Schatzämter) gegenüber im Euro-Währungsgebiet ansässigen Nicht-MFIs (ohne Zentralstaaten).

(d) Einschließlich Einlagen der Zentralstaaten beim MFI-Sektor sowie der von Zentralstaaten gehaltenen vom MFI-Sektor begebenen Wertpapiere.

(e) Weitere Aufschlüsselungen finden sich in Tabelle 4.

(f) Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden.

TABELLE 2

## GELDMENGENENTWICKLUNG IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: APRIL 2010

## NICHT SAISONBEREINIGTE DATEN

(Daten in Milliarden EUR; Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MÄRZ 2010			APRIL 2010			DURCHSCHNITT FEBR. 10 - APRIL 10
	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Veränderung gegenüber Vorjahr in %
<b>KOMPONENTEN VON M3<sup>(c)</sup></b>							
(1) M3 (= Posten 1.3, 1.6 und 1.11)	9 311	9	-0,3	9 403	88	-0,2	-0,3
(1.1) Bargeldumlauf	769	9	6,8	773	4	6,0	6,3
(1.2) Täglich fällige Einlagen	3 778	-4	11,3	3 856	77	11,1	11,6
(1.3) M1 (= Posten 1.1 und 1.2)	4 547	5	10,5	4 629	81	10,2	10,7
(1.4) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von bis zu 2 Jahren	1 810	-17	-22,0	1 780	-32	-22,2	-22,3
(1.5) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	1 849	8	11,7	1 856	7	10,6	11,7
(1.6) Sonstige kurzfristige Einlagen (Posten 1.4 und 1.5)	3 659	-9	-7,9	3 636	-25	-8,3	-8,2
(1.7) M2 (= Posten 1.3 und 1.6)	8 206	-4	1,4	8 265	56	1,3	1,4
(1.8) Repogeschäfte	343	20	1,3	363	20	7,2	2,4
(1.9) Geldmarktfondsanteile	628	-16	-11,6	637	5	-11,2	-10,7
(1.10) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von bis zu 2 Jahren	134	9	-29,8	139	8	-29,7	-33,5
(1.11) Marktfähige Finanzinstrumente (Posten 1.8, 1.9 und 1.10)	1 105	13	-10,9	1 138	32	-9,2	-10,9
<b>GEGENPOSTEN ZU M3</b>							
<b>Verbindlichkeiten der MFIs:</b>							
(2) Von Zentralstaaten gehaltene Bestände <sup>(d)</sup>	267	-6	-20,8	248	-20	-23,7	-20,2
(3) Längerfristige finanzielle Verbindlichkeiten gegenüber anderen Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 3.1 bis 3.4)	6 895	27	5,7	6 929	13	5,7	5,7
(3.1) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 239	2	7,0	2 254	13	6,8	7,3
(3.2) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von mehr als 3 Monaten	133	0	5,5	131	-2	3,8	5,1
(3.3) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 692	16	3,2	2 705	6	3,7	3,2
(3.4) Kapital und Rücklagen	1 831	9	8,2	1 839	-5	7,5	7,6
<b>Forderungen der MFIs:</b>							
(4) Kredite an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 4.1 und 4.2)	16 056	58	1,8	16 137	88	1,8	1,8
(4.1) Kredite an öffentliche Haushalte	2 980	55	9,7	2 998	17	8,7	9,2
Darunter: Buchkredite	1 053	24	6,4	1 056	3	5,5	5,0
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 928	31	11,7	1 942	14	10,5	11,7
(4.2) Kredite an sonstige Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet	13 076	3	0,1	13 138	71	0,3	0,2
Darunter: Buchkredite	10 796	24	-0,2	10 817	27	0,1	-0,2
Nachrichtlich: Um Kreditabsatz und Kreditverbriefungen bereinigte Buchkredite <sup>(e)</sup>	-	22	-0,1	-	29	0,1	-0,1
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 486	-15	2,2	1 496	9	1,1	2,7
Darunter: Aktien sowie sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen	794	-6	0,7	825	35	2,3	1,2
(5) Nettoforderungen an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	579	-16	-	584	-18	-	-
(6) Andere Gegenposten zu M3 (Rest) (= M3 + Posten 2, 3 - Posten 4, 5)	-162	-13	-	-141	11	-	-

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Die Angaben in dieser Tabelle basieren auf den von den monetären Finanzinstituten (MFIs) gemeldeten Daten zur konsolidierten Bilanz. Zu den MFIs zählen das Eurosystem, Kreditinstitute und Geldmarktfonds, die ihren Sitz im Euro-Währungsgebiet haben.

(b) Errechnet sich aus der Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Umgruppierungen, Wechselkursänderungen, sonstige Neubewertungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Verbindlichkeiten von monetären Finanzinstituten (MFIs) und bestimmten Stellen der Zentralstaaten (Post, Schatzämter) gegenüber im Euro-Währungsgebiet ansässigen Nicht-MFIs (ohne Zentralstaaten).

(d) Einschließlich Einlagen der Zentralstaaten beim MFI-Sektor sowie der von Zentralstaaten gehaltenen vom MFI-Sektor begebenen Wertpapiere.

(e) Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden.

**TABELLE 3****BEITRAG DER M3-KOMPONENTEN ZUR JAHRESWACHSTUMSRATE VON M3: APRIL 2010**  
SAISONBEREINIGTE DATEN(Beitrag in Prozentpunkten zur Veränderung von M3 gegenüber dem Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	FEBRUAR 2010	MÄRZ 2010	APRIL 2010
(1) M1	5,1	5,8	5,9
(1.1) <i>Darunter</i> : Bargeld	0,5	0,6	0,5
(1.2) <i>Darunter</i> : Täglich fällige Einlagen	4,6	5,2	5,4
(2) M2 - M1 (= sonstige kurzfristige Einlagen)	-3,7	-4,1	-4,4
(3) M3 - M2 (= kurzfristige marktfähige Finanzinstrumente)	-1,8	-1,8	-1,6
(4) M3 (= Posten 1, 2 und 3)	-0,4	-0,1	-0,1

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

TABELLE 4

**AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE NACH SCHULDNERGRUPPE, ART  
UND URSPRUNGSLAUFZEIT: APRIL 2010  
SAISONBEREINIGTE DATEN**

(Daten in Milliarden EUR, Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MÄRZ 2010			APRIL 2010		
	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %
<b>AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE<sup>(c)</sup></b>						
(1) <b>Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften</b>	4 684	-7	-2,4	4 664	-14	-2,6
(1.1) Laufzeit bis zu 1 Jahr	1 173	0	-10,6	1 156	-17	-10,9
(1.2) Laufzeit mehr als 1 Jahr bis zu 5 Jahren	923	-6	-4,4	919	-1	-4,9
(1.3) Laufzeit mehr als 5 Jahre	2 588	0	2,7	2 589	4	2,6
(2) <b>Kredite an private Haushalte<sup>(d)</sup></b>	4 981	15	2,1	4 997	17	2,5
(2.1) Konsumentenkredite	622	-1	-1,1	624	1	-0,3
(2.2) Wohnungsbaukredite	3 580	14	2,6	3 593	13	2,9
(2.3) Sonstige Kredite	779	2	2,8	779	3	3,0
(3) <b>Kredite an nichtmonetäre Finanzinstitute (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen)</b>	1 049	4	0,1	1 068	19	2,2
(4) <b>Kredite an Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen</b>	87	-4	-11,3	90	3	-7,4

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

(b) Errechnet sich aus der Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Abschreibungen/Wertberichtigungen, Umgruppierungen, Wechselkursänderungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Buchkredite von monetären Finanzinstituten (MFIs) an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (ohne öffentliche Haushalte).

(d) Einschließlich Buchkrediten an private Organisationen ohne Erwerbszweck.